

7-10/03/2013
la rencontre
de Fingal County - Dublin

Culture et développement durable

Programme

Jeudi 7 mars 2013

Lieu : Fingal County Council, County Hall, Ville de Swords

- 19h00 **Réception de bienvenue** dans la Salle du Conseil (Council Chamber)
Un représentant de Fingal County Council
Roger Tropéano, Président – Les Rencontres
- 20h00 **Réunion du groupe de travail sur le spectacle vivant, animé par Danielle Buys**,
Première adjointe au maire – Ville de Tournefeuille. Salle 3A6

Vendredi 8 mars 2013

Lieu de la conférence : Fingal County Council, County Hall, Council Chamber, Ville de Swords

- 08h45 Accueil des participants
- 09h10 – 09h30 **Discours d'ouverture :**
Roger Tropéano, Président – Les Rencontres
Un représentant de Fingal County Council
- 09h30 – 09h50 **Présentation des enjeux culturels de la Présidence irlandaise du Conseil de l'Union européenne, Catherine Boothman** – Coordinatrice du Programme de la Présidence irlandaise – Arts Council
- 09h50 – 10h20 **Discours introductif d'Olaf Gerlach-Hansen** – Directeur de Culture/Futures, Copenhague
- 10h20 – 12h45 **Séance 1 : La culture, au cœur d'une régénération territoriale et d'un développement durable**
James Doyle, Coéditeur du livre « Sustaining cultural development – Unified Systems and new governance in cultural life » et Responsable au service culturel – Ville de Dublin
Oleg Koefoed, Directeur de Cultura21 Nordic, Point de contact de Cultura21 International au Danemark – Copenhague
Federica Legnani, Architecte, Responsable au Bureau de la protection et de la gestion du centre ville – Ville de Bologne
- Pause café
- Grainne Millar**, Directrice de la stratégie et du développement au Temple Bar Cultural Trust – Dublin
Deirdre O'Mahony, Maître de conférences, Galway-Mayo Institute of Technology – Galway
- Modératrice : **Odile Wolfs**, 1^{ère} Vice-Présidente – Les Rencontres
- 12h45 – 14h00 Déjeuner au Masterson's restaurant à Swords
- 14h00 – 15h45 **Atelier A : « Culture, régénération et développement durable : bonnes pratiques »**
Federica Legnani, Architecte, Responsable au Bureau de la protection et de la gestion du centre ville – Ville de Bologne
Niall O'Baoill, Culture/Arts Manager. Etude de cas sur un processus de régénération culturelle mené par une communauté dans le sud ouest de la ville de Dublin
Tara Byrne, Consultante dans le domaine culturel et chercheuse en politique culturelle – Dublin
- Modératrice : **Evelyne Biribin**, Directrice Culture – Ville de Fontenay sous Bois

Atelier B : « Capitales nationales, régionales et européennes de la culture », Candidatures irlandaises et croates 2020

2013. Ville de la culture (Royaume-Uni): Dermot McLaughlin, Directeur de projets – Derry
2014. Ville de la culture (Irlande) : Kieran Lehane, Directeur de Limerick 2014
Mireille Gitton, Conseillère Régionale d'Île-de-France
Michaël Moglia, Conseiller régional du Nord-Pas de Calais
2020 : Villes candidates au titre de Cec. Sheila Deegan, Responsable au service culturel – Ville de Limerick, et **James Harrold**, Responsable au service culturel – Ville de Galway

Modérateur : **Rainer Kern**, Représentant du Maire – Ville de Mannheim

- 15h45 – 16h00 Pause café
- 16h00 – 16h15 **Douglas Mooney**, Artiste – Dublin. Présentation de l'illustration utilisée pour notre brochure.
- 16h15 – 17h30 **Séance 2 : La créativité et l'innovation à l'œuvre dans le secteur culturel pour un développement durable**
Christian Anneix, Conseiller régional – Conseil régional de Bretagne
Christopher Crimes, Directeur, EPIC du domaine d'O – Département de l'Hérault
Emmanuelle Marion, Cofondatrice de d.ploy Dublin
- Modérateur : **Paraic Mc Quaid**, Maître de conférences, Institute of Art Design and Technology – Dun Laoghaire
- 17h30 – 18h15 **Débat conclusif. La Déclaration de Fingal County**
- 19h30 – 23h00 Dîner convivial au Roganstown Golf and Country Club suivi d'une soirée « Musiques irlandaises »

Samedi 9 mars 2013

Lieu du Comité : Malahide Castle, Fingal County

- 09h00 – 12h00 **Réunion du Comité des Rencontres**
- 12h00 – 14h00 **Visite du Château de Malahide et de ses jardins.** Lunch. Départ en bus pour Dublin
- 15h00 – 18h00 **Balade architecturale et découvertes artistiques à Dublin. Etude de cas « Régénération urbaine et culturelle », Parcours à travers les Docklands par Loretta Lambkin**, Directrice Exécutive du Dublin Docklands Authority. **A la découverte de Temple Bar par Grainne Millar**, Directrice de la stratégie et du développement au Temple Bar Cultural Trust
- 18h15 – 19h00 **Réception à la Mansion House**, Résidence du Lord Mayor. Visite
- Soirée à Dublin **Suggestions** : Spectacle de danse irlandaise à l'Arlington Temple Bar Hotel à 21h30 / Musique irlandaise au Pub Mr Hughes, Four courts / Musique au Cobblestone Pub, Smithfield...
- 23h30 Retour à l'hôtel en bus. Club à Swords !

Dimanche 10 mars 2013

Départ des participants

Langues de travail : anglais, français.

Contacts :

Roxelane Oliyark-Komilkiw : +33 (0)1 56 54 26 35 / roxelane.oliyarkomilkiw@lesrencontres.eu
Tiffanie Brun-Théremine : +33 (0)1 56 54 26 33 / tiffanie.brun-theremin@lesrencontres.eu
Rafael Mandujano : +33 (0) 1 56 54 26 37 / rafaelmandujano@lesrencontres.eu



IN ASSOCIATION WITH

